

CHRISTIAN KIONKA
Manager
Nordzucker AG
Calenberger Straße 36
D 31171 NORDSTEMMEN

Original language: German

DATA MANAGEMENT AND DOCUMENTATION WITH THE NORDZUCKER WEB PORTAL FOR FARMERS

Abstract:

The Nordzucker Web Portal for farmers is the first fully SAP-integrated portal. It has been developed together with the users (farmers, the services sector for sugar beet harvesting and transport), whose data are linked through the Nordzucker Web Portal. Processes are optimized, the farmers are offered information concerning sugar beet production, and they may order seed and other products on the Internet.

At the Nordzucker web portal shop, a new concept of seed logistics links the value chains sugar beet cultivation/sugar production and seed production/seed distribution. All data are electronically entered and processed. The seeds are delivered directly to the farmers by logistics companies. Invoicing is done electronically. The seed identification number is automatically registered for traceability purposes.

Sugar beet harvest, clamp silo maintenance, charging, and transport of sugar beet is done based on the MIR-system of Nordzucker (MIR = modulare integrierte Rübenlogistik - modular integrated sugar beet logistics). The geodata-based information on the origin of the delivered sugar beet secures the registration of data based on the field record as well as the traceability of sugar beet production and delivery. All service partners involved in sugar beet harvest and logistics are linked.

Already 30 minutes upon delivery, the farmer can get information on the data concerning quantities and qualities of his sugar beet delivery on the Nordzucker Web Portal and may download them for his own documentation and further processing in his management system.

The Nordzucker Web Portal for farmers is a valuable instrument for sugar beet growers and the services partners involved, for their documentation, traceability and management. It therewith contributes to increase the competitiveness of sugar made of beet. Nordzucker is convinced that the Web Portal for farmers will become the main communication medium for relevant data of Nordzucker's sugar beet growers.

GESTION DES DONNEES ET DOCUMENTATION A L'AIDE DU PORTAIL „NORDZUCKER“ POUR LES AGRICULTEURS

Abrégé :

Le portail de Nordzucker pour les agriculteurs est le premier portail avec intégration complète SAP. Il a été développé en intégrant les utilisateurs (agriculteurs, le secteur services pour arrachage et transport des betteraves), dont les données sont liées par le portail Nordzucker pour agriculteurs. Des processus sont optimisés, l'agriculteur peut obtenir des informations de relevance pour sa production de betteraves à sucre, et il peut passer ses commandes de semences et d'autres produits par Internet.

Au shop Internet du portail de Nordzucker, un nouveau programme de logistique de semences intègre les deux chaînes de création de plus-values de culture de la

betterave/production de sucre d'un côté, et de production/distribution de semences de l'autre côté. Toutes les données sont enregistrées et traitées par voie électronique. Les semences sont livrées directement à l'agriculteur par des entreprises assurant la logistique. La facturation est faite par voie électronique. Le numéro d'identification des semences suit automatiquement les différentes étapes à des fins de traçabilité.

Récolte, maintien des silos au champ, chargement et transport des betteraves sont faits à l'aide du système MIR de Nordzucker (MIR = modulare integrierte Rübenlogistik – logistique modulaire et intégrée pour betteraves). L'information basée sur des géodonnées, qui fournit des informations sur l'origine des betteraves livrées, assure l'enregistrement des données des parcelles et la traçabilité de la production et livraison des betteraves à sucre. Tous les partenaires du secteur services assurant l'arrachage et la logistique sont liés et font partie du réseau.

Déjà 30 minutes après la livraison, l'agriculteur peut se renseigner moyennant le portail Nordzucker pour les agriculteurs, sur les données quantitatives et qualitatives de sa livraison, et télécharger les données pour sa documentation et la gestion de son exploitation. Pour les agriculteurs et le secteur service, le portail Nordzucker constitue un instrument de valeur pour la documentation, la traçabilité et la gestion. Il contribue à l'augmentation de la compétitivité de la production de sucre de betterave. Nordzucker s'attend à ce que le portail devienne en peu d'années le médium de communication de pointe pour les données de relevance de ses betteraviers.

DATENMANAGEMENT UND DOKUMENTATION MIT DEM NORDZUCKER LANDWIRTE-PORTAL

Kurzfassung:

Das Nordzucker Landwirte-Portal ist das erste voll SAP-integrierte Portal. Es wurde unter Einbeziehung von Anwendern (Landwirte, Dienstleister für Rübenernte und –transport) entwickelt, deren Daten durch das Nordzucker Landwirte-Portal vernetzt werden. Prozesse werden optimiert, der Landwirt erhält Informationen für seinen Betriebszweig Zuckerrübenproduktion und kann Saatgut und Produkte per Internet bestellen.

Im Nordzucker Portal-Shop werden durch ein neu entwickeltes Konzept der Saatgutlogistik die Wertschöpfungsketten Rübenanbau/Zuckergewinnung und Saatguterzeugung/-distribution verknüpft. Alle Daten werden auf elektronischem Weg erfasst und bearbeitet. Das Saatgut wird durch Logistikunternehmen direkt an die Landwirte ausgeliefert. Die Abrechnung erfolgt auf elektronischem Weg. Die Saatgut-Kennzahl wird zur Rückverfolgbarkeit automatisch zugeordnet.

Rübenernte, Mietenpflege, Verladung und Rübentransport erfolgt mit Unterstützung des MIR-Systems Nordzucker (Modulare integrierte Rübenlogistik). Die geodatenbasierte Information über die Herkunft der gelieferten Rüben sichert die schlagbezogene Datenerfassung und Rückverfolgbarkeit der Rübenproduktion und -anlieferung. Alle Dienstleistungspartner bei der Zuckerrübenernte und –logistik werden miteinander vernetzt. Bereits 30 Minuten nach Anlieferung kann sich der Landwirt über die Mengen- und Qualitätsdaten seiner Rübenanlieferung im Landwirte-Portal informieren und die Daten zur Dokumentation und weiteren Auswertung für sein Betriebsmanagement auf seinen PC herunterladen.

Das Nordzucker Landwirte-Portal ist für den Rübenanbauer und eingebundene Dienstleistungen ein wertvolles Instrument zur Dokumentation, Rückverfolgbarkeit und das Betriebmanagement. Es trägt damit zur Erhöhung der Wettbewerbsfähigkeit der Rübenzuckerproduktion bei. Nordzucker rechnet damit, dass das Landwirte-Portal in wenigen Jahren zum führenden Kommunikationsmedium für betriebsrelevante Daten seiner Zuckerrübenanbauer wird.